

Num

Chapter 31

Portuguese Interlinear

Reference: Portuguese Almeida (1911)

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה לֵאמֹר: 1
E-falou YHWH a Mosheh dizendo
[H0413](#) [H3068](#) [H0413](#) [H4872](#) [H0559](#)

E falou o Senhor a Moysés, dizendo:

וְנָקְמָה לְךָ אֶת-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מֵאֵת מִדְיָנִים אַחֲרַיְכֶם תִּקְרָא אֶת-הַסֵּרָף 2
Vinga os filhos-de Yisra'el de-com os-Midyanitas depois serás-recolhido a
[H0413](#) [H0622](#) [H4084](#) [H0854](#) [H3478](#) [H5360](#) [H5358](#)

עִמָּיִךָ: 3
teus-povos

Vinga os filhos d'Israel dos midianitas: depois recolhido serás aos teus povos.

וַיְדַבֵּר מֹשֶׁה אֶל-הָעָם לֵאמֹר הֲחִלְצוּ מֵאִתְּכֶם אַנְשֵׁים לְצִבָּאָה 3
E-falou Mosheh a o-povo dizendo Armai dentre-vós homens para-o-exército
[H0413](#) [H4872](#) [H1696](#) [H0559](#) [H0854](#) [H0376](#)

וַיְהִי עַל-מִדְיָן לָתֵת נִקְמַת-יְהוָה עִמָּיִךְ: 4
e-sejam sobre Midyan para-dar vingança-de YHWH em-Midyan
[H4080](#) [H3068](#) [H5360](#) [H5414](#) [H4080](#) [H1961](#)

Fallou pois Moysés ao povo, dizendo: Armem-se alguns de vós para a guerra, e saiam contra os midianitas, para fazerem a vingança do Senhor nos midianitas.

אֶלֶף לַמִּטָּה אֶלֶף לַמִּטָּה מֵאֵלֶּפֶי יִשְׂרָאֵל מִטּוֹת לְכֹל לְשַׁלְּחֵהוּ 4
mil para-a-tribo mil para-a-tribo de-milhares-de Yisra'el tribos-de de-todas enviareis
[H0505](#) [H4294](#) [H0505](#) [H4294](#) [H0505](#) [H3605](#) [H4294](#) [H3478](#) [H7971](#)

לְצִבָּאָה: 5
para-o-exército

Mil de cada tribu entre todas as tribus de Israel enviareis á guerra.

וַיִּמְסְרוּ מֵאֵלֶּפֶי יִשְׂרָאֵל אֶלֶף לַמִּטָּה שְׁנַיִם-עָשָׂר אֶלֶף 5
E-foram-entregues de-milhares-de Yisra'el mil para-a-tribo mil dez mil
[H4560](#) [H0505](#) [H3478](#) [H0505](#) [H4294](#) [H8147](#) [H6240](#) [H0505](#)

חֲלוּצֵי צֶבָא: 6
armados-de exército

Assim foram dados dos milhares d'Israel mil de cada tribu: doze mil armados para a peleja.

פִּינָחָס	וְאֶת־	אֲתֶם	לְצִבָּא	לְמִטָּה	אַלְף	מֹשֶׁה	אֲתֶם	וַיִּשְׁלַח	6
Pinchas	e-(a)	(a)-eles	para-o-exército	para-a-tribo	mil	Mosheh	(a)-eles	E-enviou	
H6372	H0853	H0853		H4294	H0505	H4872	H0853	H7971	

וַחֲצֹצְרֹת	הַקֹּדֶשׁ	וּכְלֵי	לְצִבָּא	הַכֹּהֵן	אֶלְעָזָר	בֶּן־			
e-trombetas-de	a-santidade	e-utensílios-de	para-o-exército	o-sacerdote	'El'azar	filho-de			
H2689	H6944	H3627		H3548	H0499				

בְּיָדוֹ:	הַתְּרוּעָה
em-sua-mão	o-alarido
H3027	H8643

E Moysés os mandou á guerra de cada tribo mil, a elles e a Phineas, filho d'Eleazar sacerdote, á guerra com os vasos sanctos, e com as trombetas do alarido na sua mão.

כָּל־	וַיַּהֲרֹגוּ	מֹשֶׁה	אֶת־	יְהוָה	צִוָּה	כַּאֲשֶׁר	מִדְיָן	עַל־	וַיִּצְבְּאוּ	7
todo	e-mataram	Mosheh	(a)	YHWH	ordenou	conforme	Midyan	contra	E-guerrearam	
H3605	H2026	H4872	H0853	H3068	H6680		H4080		H6633	

זָכָר:
macho
H2145

E pelejaram contra os midianitas, como o Senhor ordenara a Moysés: e mataram a todo o macho.

וְאֶת־	מְלֹכֵי	מִדְיָן	הָרָגוּ	עַל־	חַלְלֵיהֶם	אֶת־	אֵוִי	וְאֶת־	רְקֵם	וְאֶת־	8
E-(a)	reis-de	Midyan	mataram	sobre	seus-mortos	(a)	'Evi	e-(a)	Reqem	e-(a)	
H0853	H4428	H4080	H2026		H0853	H0189	H0853	H0853	H7552	H0853	

צֹר	וְאֶת־	חֹר	וְאֶת־	רֵבַע	חֲמִשָּׁת	מְלֹכֵי	מִדְיָן	וְאֶת־	בִּלְעָם	בֶּן־	בְּעֹר
Tsur	e-(a)	Chur	e-(a)	Reva'	cinco-de	reis-de	Midyan	e-(a)	Bil'am	filho-de	Be'or
H6698	H0853	H2354	H0853	H7254	H2568	H4428	H4080	H0853	H0853	H1160	

בְּחֶרֶב:	הָרָגוּ
com-a-espada	mataram
H2719	H2026

Mataram mais, além dos que já foram mortos, os reis dos midianitas, Evi, e a Requem, e a Zur, e a Hur, e a Reba, cinco reis dos midianitas: tambem a Balaão filho de Beor mataram á espada.

וַיִּשְׁבּוּ	בְנֵי־	יִשְׂרָאֵל	אֶת־	נָשֵׁי	מִדְיָן	וְאֶת־	טַפָּם	וְאֶת־	9
E-capturaram	filhos-de	Yisra'el	(a)	mulheres-de	Midyan	e-(a)	suas-crianças	e-(a)	
H7617		H3478	H0853	H0802	H4080	H0853	H2945	H0853	

כָּל־	בְּהֵמָתָם	וְאֶת־	כָּל־	מִקְנֵיהֶם	וְאֶת־	כָּל־	חֵילָם	בָּזְזוּ:
todo	seu-gado	e-(a)	todo	seu-rebanho	e-(a)	toda	sua-riqueza	saquearam
H3605	H0929	H0853	H3605	H4735	H0853	H3605	H2428	H0962

Porém os filhos d'Israel levaram presas as mulheres dos midianitas, e as suas creanças: tambem roubaram todos os seus animaes, e todo o seu gado, e toda a sua fazenda.

וְאֶת־	כָּל־	עָרֵיהֶם	בְּמוֹשְׁבֹתָם	וְאֶת־	כָּל־	טִירָתָם	שָׂרְפוּ	10
E-(a)	todas	suas-cidades	em-suas-habitações	e-(a)	todos	seus-acampamentos	queimaram	
H0853	H3605		H4186	H0853	H3605	H2918	H8313	

כָּאֵשׁ:
com-o-fogo
H0784

E queimaram a fogo todas as suas cidades com todas as suas habitações, e todos os seus acampamentos.

11 וַיִּקְחוּ אֶת-כָּל-הַשְּׁלָל וְאֵת כָּל-הַמִּלְקָח בְּאָדָם וּבְבְהֵמָה:
 e-em-animal em-humano o-saque todo e-(a) o-despojo todo (a) E-tomaram
[H0929](#) [H0120](#) [H3605](#) [H0853](#) [H7998](#) [H3605](#) [H0853](#) [H3947](#)

E tomaram todo o despojo e toda a presa d'homens e d'animais.

12 וַיָּבִיאוּ אֶל-מֹשֶׁה וְאֶל-אֶלְעָזָר הַכֹּהֵן וְאֶל-עֲדַת בְּנֵי-
 filhos-de congregação-de e-a o-sacerdote 'El'azar e-a Mosheh a E-trouxeram
[H5712](#) [H0413](#) [H3548](#) [H0499](#) [H0413](#) [H4872](#) [H0413](#) [H0935](#)

יִשְׂרָאֵל אֶת-הַשְּׁבִי וְאֵת-הַמִּלְקָח וְאֵת-הַשְּׁלָל אֶל-הַמַּחֲנֶה
 a o-acampamento a o-despojo e-(a) o-saque e-(a) os-cativos (a) Yisra'el
[H0413](#) [H4264](#) [H0413](#) [H7998](#) [H0853](#) [H0853](#) [H0853](#) [H3478](#)

עַרְבַת מוֹאָב אֲשֶׁר עַל-יַרְדֵּן יִרְחוֹ: ס
 § planícies-de Mo'av que sobre Yarden Jericho
[H4124](#) [H6160](#) [H3405](#) [H3383](#)

E trouxeram a Moisés e a Eleazar o sacerdote e á congregação dos filhos de Israel os cativos, e a presa, e o despojo para o arraial, nas campinas de Moab, que estão junto do Jordão de Jericó.

13 וַיֵּצְאוּ מֹשֶׁה וְאֶלְעָזָר הַכֹּהֵן וְכָל-נְשֵׂי אֶתְרָה
 a-congregação príncipes-de e-todos o-sacerdote e-'El'azar Mosheh E-saíram
[H5712](#) [H3605](#) [H3548](#) [H0499](#) [H4872](#) [H3318](#)

לְקַרְאֵתָם אֶל-מַחוּץ לַמַּחֲנֶה:
 o-acampamento fora-de a para-encontrá-los
[H4264](#) [H2351](#) [H0413](#) [H7125](#)

Porém Moisés e Eleazar, o sacerdote, e todos os maiores da congregação saíram a recebê-los até fóra do arraial.

14 וַיִּקְצֹף מֹשֶׁה עַל-פְּקוּדֵי הָעֵיץ שְׂרֵי הַמִּלְחָמָה וְשָׂרֵי
 e-chefes-de os-milhares chefes-de o-exército oficiais-de contra Mosheh E-irou-se
[H8269](#) [H0505](#) [H8269](#) [H2428](#) [H4872](#) [H7107](#)

הַמֵּאוֹת הַבָּאִים מִצִּבָּא הַמִּלְחָמָה:
 as-centenas os-que-vinham de-exército-de a-guerra
[H0935](#) [H3967](#) [H4421](#)

E indignou-se Moisés grandemente contra os oficiais do exercito, capitães dos milhares e capitães das centenas, que vinham do serviço d'aquella guerra.

15 וַיֹּאמֶר אֵלֵיהֶם מֹשֶׁה הֲחַיִּיתָם כָּל-נְקֵבָה:
 fêmea toda Deixastes-vivas Mosheh a-eles E-disse
[H5347](#) [H3605](#) [H2421](#) [H4872](#) [H0413](#) [H0559](#)

E Moisés disse-lhes: Deixastes viver todas as mulheres?

16 הֲנָהּ הָיוּ לְבָנֵי יִשְׂרָאֵל בְּדָבָר בְּלִעַם לְמַסֵּר-
 para-entregar Bil'am por-palavra-de Yisra'el para-filhos-de foram elas Eis
[H4560](#) [H1697](#) [H3478](#) [H1961](#) [H2007](#) [H2005](#)

מֵעַל בֵּיתוֹהָ עַל-דְּבַר-פְּעוֹר וַתְּהִי מִנְּפֵחַ הַמִּצִּיבָּה
 na-congregação-de a-praga e-foi Pe'or assunto-de sobre contra-YHWH transgressão
[H5712](#) [H4046](#) [H1961](#) [H6465](#) [H1697](#) [H3068](#) [H4604](#)

יְהוָה:
 YHWH
[H3068](#)

Eis que estas foram as que por conselho de Balaão deram ocasião aos filhos de Israel de traspassar contra o Senhor, no negocio de Peor: pelo que aquella praga houve entre a congregação do Senhor.

17
 אִישׁ יָדַעַת אִשָּׁה וְכָל-בָּטָר זָכָר כָּל-הָרְגוּ וְעַתָּה
 homem que-conhece mulher e-toda entre-as-crianças macho todo matai E-agora
[H0376](#) [H3045](#) [H0802](#) [H3605](#) [H2945](#) [H2145](#) [H3605](#) [H2026](#) [H6258](#)

הָרְגוּ: זָכָר לְמִשְׁכָּב
 matai macho para-deitar-de
[H2026](#) [H2145](#) [H4904](#)

Agora pois matae todo o macho entre as creanças; e matae toda a mulher, que conheceu algum homem, deitando-se com elle.

18
 הַחַיּוֹ זָכָר מִשְׁכָּב יָדָעוּ לֹא-אֲשֶׁר בְּנָשִׁים הַטָּרַף וְכָל-
 deixai-vivas macho deitar-de conheceu não que entre-as-mulheres a-criança E-toda
[H2421](#) [H2145](#) [H4904](#) [H3045](#) [H3808](#) [H0802](#) [H2945](#) [H3605](#)

לָכֶם:
 para-vós

Porém todas as creanças femeas, que não conheceram algum homem deitando-se com elle, para vós deixae viver.

19
 וְכָל-נֶפֶשׁ הָרֶגַע כָּל-יָמִים שִׁבְעַת לַמַּחֲנֶה מִחוּץ חָנוּ וְאַתֶּם
 e-todo alma que-mata todo dias sete-de o-acampamento fora-de acampai E-vós
[H3605](#) [H5315](#) [H2026](#) [H3605](#) [H3117](#) [H7651](#) [H4264](#) [H2351](#) [H2583](#)

אַתֶּם הַשְּׂבִיעִי וּבַיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי בַיּוֹם הַתְּחִטָּאוּ בְּחֶלֶל נִגַּע
 vós o-sétimo e-no-dia o-terceiro no-dia purificai-vos em-morto que-toca
[H7637](#) [H3117](#) [H7992](#) [H3117](#) [H2398](#) [H5060](#)

וּשְׂבִיכֶם:
 e-vossos-cativos

E vós alojae-vos sete dias fóra do arraial: qualquer que tiver matado alguma pessoa, e qualquer que tiver tocado algum morto, ao terceiro dia, e ao setimo dia vos purificareis, a vós e a vossos captivos.

20
 כְּלִי-וְכָל-עֵיִם וְכָל-מַעֲשֵׂה וְכָל-עוֹר כְּלִי-וְכָל-בִּגְד וְכָל-
 utensílio-de e-todo cabras obra-de e-todo couro utensílio-de e-todo veste E-toda
[H3627](#) [H3605](#) [H5795](#) [H4639](#) [H3605](#) [H5785](#) [H3627](#) [H3605](#) [H3605](#)

ס תְּחִטָּאוּ: עֵץ
 § purificareis madeira
[H2398](#) [H6086](#)

Tambem purificareis todo o vestido, e toda a obra de pelles, e toda a obra de pellos de cabras, e todo o vaso de madeira.

21
 לְמַלְחָמָה הַבָּאִים הַצָּבָא אַנְשֵׁי אֶל-הַכֹּהֵן אֶלְעָזָר וַיֹּאמֶר
 para-a-guerra os-que-vinham o-exército homens-de a o-sacerdote 'El'azar E-disse
[H4421](#) [H0935](#) [H0376](#) [H0413](#) [H3548](#) [H0499](#) [H0559](#)

מֹשֶׁה אֶת-יְהוָה צִוָּה אֲשֶׁר-הַתּוֹרָה חֻקַּת זֹאת
 Mosheh (a) YHWH ordenou que a-lei estatuto-de Esta
[H4872](#) [H0853](#) [H3068](#) [H6680](#) [H8451](#) [H2708](#) [H2063](#)

E disse Eleazar, o sacerdote, aos homens da guerra, que partiram á peleja: Este é o estatuto da lei que o Senhor ordenou a Moysés.

הַבְּרִיל	אֶת־	הַבְּרִיל	אֶת־	הַנְּחֹשֶׁת	אֶת־	הַכֶּסֶף	וְאֶת־	הַזָּהָב	אֶת־	אֵי	22
o-estanho	(a)	o-ferro	(a)	o-bronze	(a)	a-prata	e-(a)	o-ouro	(a)	Somente	
H0913	H0853	H1270	H0853		H0853	H3701	H0853	H2091	H0853	H0389	
									הַעֲפָרֶת:	וְאֶת־	
									o-chumbo	e-(a)	
									H5777	H0853	

Comtudo o oiro, e a prata, o cobre, o ferro, o estanho, e o chumbo;

בְּמִי	אֵי	וְטָהַר	בְּאֵשׁ	תַּעֲבִירוּ	בְּאֵשׁ	יָבֵא	אֲשֶׁר־	דָּבָר	כֹּל־	23
com-águas-de	porém	e-será-puro	no-fogo	passareis	no-fogo	entra	que	objeto	Todo	
H4325	H0389	H2891	H0784		H0784	H0935		H1697	H3605	
	בְּמִים:	תַּעֲבִירוּ	בְּאֵשׁ	יָבֵא	לֹא־	אֲשֶׁר	וְכֹל	יִתְחַטֵּא	נִדְהָ	
	na-água	passareis	no-fogo	entra	não	que	e-tudo	será-purificado	impureza	
	H4325		H0784	H0935	H3808		H3605	H2398	H5079	

Toda a coisa que pode supportar o fogo, para que fique limpo: todavia se expiará com a agua da separação: mas tudo que não pode supportar o fogo, o fareis passar pela agua.

אֶל־	תָּבֹאוּ	וְאַחַר	וְטָהַרְתֶּם	הַשְּׁבִיעִי	בַּיּוֹם	בְּגֵדֵיכֶם	וְכַבְּסֹתֶם	24
a	entrareis	e-depois	e-sereis-puros	o-sétimo	no-dia	vossas-vestes	E-lavareis	
H0413	H0935		H2891	H7637	H3117		H3526	
							הַמִּתְנַהֵּ:	
							o-acampamento	
							H4264	

Tambem lavareis os vossos vestidos ao setimo dia, para que fiqueis limpos: e depois entrareis no arraial.

וַיֹּאמֶר	יְהוָה	אֶל־	מֹשֶׁה	לְאֹמֵר:	25
E-disse	YHWH	a	Mosheh	dizendo	
H0559	H3068	H0413	H4872	H0559	

Fallou mais o Senhor a Moysés dizendo:

וְאֶלְעָזָר	אַתָּה	וּבְבֵהֵמָה	בְּאָדָם	הַשְּׁבִי	מִלְקוֹחַ	רֹאשׁ	אֶת־	שָׂא	26
e-El'azar	tu	e-em-animal	em-humano	os-cativos	saque-de	cabeça-de	(a)	Levanta	
H0499		H0929	H0120				H0853	H5375	
				הָעֵדָה:	אֲבוֹת	וְרֹאשֵׁי	הַכֹּהֵן		
				a-congregação	pais-de	e-cabeças-de	o-sacerdote		
				H5712	H0001		H3548		

Toma a somma da presa dos prisioneiros, de homens, e d'animaes, tu e Eleazar, o sacerdote, e os Cabeças das casas dos paes da congregação;

לְצָבָא	הַיִּצְאִים	הַמִּלְחָמָה	תִּפְשׂוּ	בֵּין	הַמִּלְקוֹחַ	אֶת־	וַחֲצִיתָ	27
para-o-exército	os-que-saíram	a-guerra	os-que-tomaram	entre	o-saque	(a)	E-dividirás	
	H3318	H4421	H8610	H0996		H0853	H2673	
				הָעֵדָה:	כָּל־	וּבֵין		
				a-congregação	toda	e-entre		
				H5712	H3605	H0996		

E divide a presa em duas metades, entre os que acometteram a peleja, e saíram á guerra, e toda a congregação.

	וְהִרְמֹתָ	מִכֶּסֶד	לְיְהוָה	מֵאֵת	אֲנָשִׁי	הַמִּלְחָמָה	הַיְצָאִים		
	E-levantarás	tributo	para-YHWH	de-com	homens-de	a-guerra	os-que-saem		
		H4371	H3068	H0854	H0376	H4421	H3318		
	לְצָבָא	אֶחָד	נֶפֶשׁ	מִחֲמֹשׁ	הַמְּאֹת	מִן־	הָאָדָם	וּמִן־	וּמִן־
	para-o-exército	um	alma	de-cinco	as-centenas	de	o-humano	e-de	e-de
		H0259	H5315	H2568	H3967		H0120	H1241	
	וּמִן־	וּמִן־	הַצֹּאן:						
	e-de	e-de	o-rebanho						
			H6629						
	וּמִן־								
	os-jumentos								
	H2543								

Então para o Senhor tomará o tributo dos homens de guerra, que saíram a esta guerra, de cada quinhentos uma alma, dos homens, e dos bois, e dos jumentos e das ovelhas.

	מִמְחֻצְתֶּם	תִּקְחוּ	וְנָתַתָּה	לְאֵלְעָזָר	הַכֹּהֵן	תְּרוּמַת	יְהוָה:		
	De-sua-metade	tomareis	e-darás	a-El'azar	o-sacerdote	oferta-de	YHWH		
	H4276	H3947	H5414	H0499	H3548	H8641	H3068		

Da sua ametade o tomareis, e o dareis ao sacerdote, Eleazar, para a offerta alçada do Senhor.

	וּמִמְחֻצְתָּ	בְּנֵי־	יִשְׂרָאֵל	וּתְקַח	אֶחָד	מִן־	הַחֲמִשִּׁים	מִן־	וּנָתַתָּה
	E-de-metade-de	filhos-de	Yisra'el	tomarás	um	de	os-cinquenta	de	e-darás
	H4276		H3478	H3947	H0259		H2572		H5414
	וּמִן־								
	o-humano	o-gado	os-jumentos						
	H0120	H1241	H2543						
	אֹתָם	לְלוּוִים	שְׂמֹרֵי	מִשְׁמֶרֶת	מִשְׁכָּן	יְהוָה:			
	(a)-eles	aos-Levitas	os-que-guardam	guarda-de	tabernáculo-de	YHWH			
	H0853	H3881	H8104	H4931	H4908	H3068			

Mas da metade dos filhos de Israel tomarás de cada cincoenta um, dos homens, dos bois, dos jumentos, e das ovelhas, de todos os animaes; e os darás aos levitas que teem cuidado da guarda do tabernaculo do Senhor.

	וַיַּעַשׂ	מֹשֶׁה	וְאֵלְעָזָר	הַכֹּהֵן	כַּאֲשֶׁר	צִוָּה	יְהוָה	אֶת־	מֹשֶׁה:
	E-fez	Mosheh	e-El'azar	o-sacerdote	conforme	ordenou	YHWH	(a)	Mosheh
	H4872	H4872	H0499	H3548		H6680	H3068	H0853	H4872

E fizeram Moysés e Eleazar, o sacerdote, como o Senhor ordenara a Moysés.

	וַיְהִי	הַמִּלְקוֹחַ	יֵתֵר	הַבֹּי	אֲשֶׁר	בְּזוּזוּ	עַם	הַצֹּבָא	צֹאן	שֵׁשׁ־
	E-foi	o-saque	resto-de	o-despojo	que	despojaram	povo-de	o-exército	ovelhas	seis
	H1961			H0957		H0962		H6629	H8337	
	מְאֹת	אֶלֶף	וּשְׁבַעִים	אֶלֶף	וּחֲמִשָּׁת־	אֶלְפִים:				
	centenas-de	mil	e-setenta	mil	e-cinco	mil				
	H3967	H0505	H7657	H0505	H2568	H0505				

Foi pois a presa, o restante do despojo, que tomaram os homens de guerra, seiscentas e setenta e cinco mil ovelhas;

	וּבִקְרָ	שְׁנַיִם	וּשְׁבַעִים	אֶלֶף:
	E-gado	dois	e-setenta	mil
	H1241	H8147	H7657	H0505

E setenta e dois mil bois;

	וּחֲמֹרִים	אֶחָד	וּשְׁשִׁים	אֶלֶף:
	E-jumentos	um	e-sessenta	mil
	H2543	H0259	H8346	H0505

E da metade dos filhos de Israel que Moysés partira da dos homens que pelejaram.

ותָהִי 43
מִחֶצֶת
הָעֵדָה
מִן־
הַצֹּאֵן
שְׁלֹשׁ־
מֵאוֹת
אֶלֶף
וּשְׁלֹשִׁים
E-foi
metade-de
a-congregação
de
o-rebanho
três
centenas-de
mil
e-trinta
[H1961](#)
[H4275](#)
[H5712](#)
[H6629](#)
[H7969](#)
[H3967](#)
[H0505](#)
[H7970](#)

אֶלֶף
שִׁבְעַת
אֲלָפִים
וַחֲמֵשׁ
מֵאוֹת:
mil
sete
mil
e-cinco
centenas
[H0505](#)
[H7651](#)
[H2568](#)
[H3967](#)

(A metade para a congregação foi, das ovelhas, trezentas e trinta e sete mil e quinhentas;

וּבָקָר 44
שֵׁשָׁה
וּשְׁלֹשִׁים
אֶלֶף:
E-gado
seis
e-trinta
mil
[H1241](#)
[H8337](#)
[H7970](#)
[H0505](#)

E dos bois trinta e seis mil;

וַחֲמֵשִׁים 45
שְׁלֹשִׁים
אֶלֶף
וַחֲמֵשׁ
מֵאוֹת:
E-jumentos
trinta
mil
e-cinco
centenas
[H2543](#)
[H7970](#)
[H0505](#)
[H2568](#)
[H3967](#)

E dos jumentos trinta mil e quinhentos;

וְנַפְשׁוֹ 46
אָדָם
שֵׁשָׁה
עָשָׂר
אֶלֶף:
E-alma-de
humano
seis
dez
mil
[H5315](#)
[H0120](#)
[H8337](#)
[H6240](#)
[H0505](#)

E das almas humanas dezeseis mil),

וַיִּקַּח 47
מֹשֶׁה
מִמִּחֶצֶת
בְּנֵי־
יִשְׂרָאֵל
אֶת־
הָאֶחָד
אֶחָד
מִן־
E-tomou
Mosheh
de-metade-de
filhos-de
Yisra'el
(a)
o-tomado
um
de
[H3947](#)
[H4872](#)
[H4276](#)
[H3478](#)
[H0853](#)
[H0270](#)
[H0259](#)

הַחֲמִשִּׁים 48
מִן־
הָאָדָם
וּמִן־
הַבְּהֵמָה
וַיִּתֵּן
אֹתָם
לְלוֵוִיִּם
שְׁמֵרֵי
os-cinquenta
de
o-humano
e-de
o-animal
e-deu
(a)-eles
aos-Levitas
os-que-guardam
[H2572](#)
[H0120](#)
[H0929](#)
[H5414](#)
[H0853](#)
[H3881](#)
[H8104](#)

מִשְׁמֶרֶת 49
מִשְׁכָּן
יְהוָה
כַּאֲשֶׁר
צִוָּה
יְהוָה
אֶת־
מֹשֶׁה:
guarda-de
tabernáculo-de
YHWH
conforme
ordenou
(a)
Mosheh
[H4931](#)
[H4908](#)
[H3068](#)
[H6680](#)
[H3068](#)
[H0853](#)
[H4872](#)

D'esta metade dos filhos de Israel, Moysés tomou um de cada cincoenta, d'homens e d'animaes, e os deu aos levitas, que tinham cuidado da guarda do tabernaculo do Senhor, como o Senhor ordenara a Moysés.

וַיִּקְרְבוּ 48
אֵל־
מֹשֶׁה
הַפְּקָדִים
אֲשֶׁר
לְאֲלָפֵי
הַצֹּבָא
שָׂרֵי
E-aproximaram-se
a
Mosheh
os-oficiais
que
sobre-milhares-de
o-exército
chefes-de
[H7126](#)
[H0413](#)
[H4872](#)
[H0505](#)
[H8269](#)
[H8269](#)
[H8269](#)

הָאֲלָפִים 49
וּשְׂרָרֵי
הַמֵּאוֹת:
os-milhares
e-chefes-de
as-centenas
[H0505](#)
[H8269](#)
[H3967](#)

Então chegaram-se a Moysés os capitães que estavam sobre os milhares do exercito, os tribunos e os centuriões;

וַיֹּאמְרוּ 49
אֵל־
מֹשֶׁה
עֲבָדֶיךָ
נִשְׂאוּ
אֶת־
רֹאשׁ
אֲנָשֵׁי
הַמִּלְחָמָה
E-disseram
a
Mosheh
Teus-servos
levantaram
(a)
cabeça-de
homens-de
a-guerra
[H0559](#)
[H0413](#)
[H4872](#)
[H5650](#)
[H5375](#)
[H0853](#)
[H0376](#)
[H4421](#)

אֲשֶׁר 50
בְּיָדֵנוּ
וְלֹא־
נִפְקַד
מִמֶּנּוּ
אִישׁ:
que
em-nossa-mão
e-não
faltou
de-nós
homem
[H3027](#)
[H3808](#)
[H0376](#)

E disseram a Moysés: Teus servos tomaram a somma dos homens de guerra que estiveram sob a nossa mão; e nenhum falta de nós.

וַיִּקְרָב	אֶת-	קָרְבָּן	יְהוָה	אִישׁ	אֲשֶׁר	מָצָא	כְּלֵי-	זָהָב	50
E-oferecemos	(a)	oferta-de	YHWH	homem	que	encontrou	utensílio-de	ouro	
H7126	H0853		H3068	H0376		H4672	H3627	H2091	

אֶצְעָדָה	וְצִמִּיד	טַבַּעַת	עָנִיל	וְכוֹמָז	לְכַפֵּר	עַל-	נַפְשֹׁתֵינוּ	לִפְנֵי
braceletes	e-pulseiras	anéis	brincos	e-colares	para-expiar	sobre	nossas-almas	diante-de
H0685	H2885	H5694	H3558		H5315		H6440	

יְהוָה:
YHWH
[H3068](#)

Pelo que trouxemos uma offerta ao Senhor, cada um o que achou, vasos d'ouro, cadeias, ou manilhas, aneis, arrecadas, e collares, para fazer propiciação pelas nossas almas perante o Senhor.

וַיִּקַּח	מֹשֶׁה	וְאֶלְעָזָר	הַכֹּהֵן	אֶת-	הַזָּהָב	מֵאֵתָם	כָּל	כְּלֵי	51
E-tomou	Mosheh	e-'El'azar	o-sacerdote	(a)	o-ouro	de-com-eles	todo	utensílio-de	
H3947	H4872	H0499	H3548	H0853	H2091	H0854	H3605	H3627	

מַעֲשֵׂה:
obra
[H4639](#)

Assim Moysés e Eleazar o sacerdote tomaram d'elles o oiro; sendo todos os vasos bem obrados.

וַיְהִי	כָּל-	זָהָב	הַתְּרוּמָה	אֲשֶׁר	הֵרִימוּ	לַיהוָה	שֵׁשׁ	עָשָׂר	אֶלֶף	שֶׁבַע-	52
E-foi	todo	ouro-de	a-offerta	que	ofereceram	para-YHWH	seis	dez	mil	sete	
H1961	H3605	H2091	H8641			H3068	H8337	H6240	H0505	H7651	

מֵאוֹת	וַחֲמִשִּׁים	שִׁקְלֵי	מֵאֵת	שָׂרֵי	הָאֲלָפִים	וּמֵאֵת	שָׂרֵי	חֲמֵשֶׁת	אֲלָפִים
centenas	e-cinquenta	siclos	de-com	chefes-de	os-milhares	e-de-com	chefes-de	dos	milhares
H3967	H2572	H8255	H0854	H8269	H0505	H0853	H8269	H8269	H8269

הַמֵּאוֹת:
as-centenas
[H3967](#)

E foi todo o oiro da offerta alçada, que ofereceram ao Senhor, dezeseis mil e setecentos e cinquenta siclos, dos tribunos e dos centuriões.

אֲנָשִׁי	הַצִּבָּא	בָּזְזוּ	אִישׁ	לּוֹ:	53
Homens-de	o-exército	despojaram	homem	para-si	
H0376		H0962	H0376		

(Pois os homens de guerra, cada um tinha tomado presa para si).

וַיִּקַּח	מֹשֶׁה	וְאֶלְעָזָר	הַכֹּהֵן	אֶת-	הַזָּהָב	מֵאֵת	שָׂרֵי	הָאֲלָפִים	54
E-tomou	Mosheh	e-'El'azar	o-sacerdote	(a)	o-ouro	de-com	chefes-de	os-milhares	
H3947	H4872	H0499	H3548	H0853	H2091	H0854	H8269	H0505	

וְהַמֵּאוֹת	וַיָּבִיאוּ	אֵלָי	אֶת-	אֶת-	מוֹעֵד	זִכְרוֹן	לְבָנֵי-	יִשְׂרָאֵל
e-as-centenas	e-trouxeram	a	(a)-ele	a	reunião	memorial	para-filhos-de	Yisra'el
H3967	H0935	H0413	H0853	H0168	H4150	H2146	H3478	

לִפְנֵי יְהוָה:
diante-de
YHWH
[H3068](#)
[H6440](#)

Tomaram pois Moysés e Eleazar o sacerdote o oiro dos tribunos e dos centuriões, e o trouxeram á tenda da congregação por lembrança para os filhos d'Israel perante o Senhor.